EAC

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៤
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៩ ឯអ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៣
សម្រាប់ធ្វើសេវាកម្មផលិត និងចែកចាយអគ្គិសនីនៅ
ឃុំត្រើយស្លា ឃុំតាលន់ ឃុំខ្ពប ស្រុកស្អាង និងឃុំពោធិបាន ឃុំកំពង់កុង
ឃុំជ្រោយតាកែវ ឃុំឈើខ្មៅ ឃុំព្រែកជ្រៃ ឃុំលើកដែក ស្រុកកោះធំ
ខេត្តកណ្តាល
ដើម្បីប្តូរឈ្មោះអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ

DECISION ON FOURTH REVISION
TO THE LICENSE DOCUMENT No. 049 LD DATED AUGUST 18, 2003
FOR PROVIDING ELECTRIC POWER GENERATION AND DISTRIBUTION
SERVICES AT KHUM TROEUYSLA, KHUM TALUN, KHUM KHPOB, SAANG
DISTRICT AND KHUM POUTHIBA, KHUM KAMPONGKONG, KHUM CHROY
TA KAEV, KHUM CHHEU KHMAU, KHUM PREAEK CHREY,
KHUM LEUKDEK, KOH THOM DISTRICT,KANDAL PROVINCE
FOR CHANGING THE NAME OF LICENSEE

ថ្ងៃទី.. ខែ.. ឆ្នាំ២០០៩

.., 2009

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : -០៩ អអក

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៤

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ០៤៩ ឯអ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៣

ដើម្បីប្តូរឈ្មោះអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណពីលោកស្រី ផៃ ស្រីពេជ្រ

ទៅជាសហគ្រាសអ៊ីសធើន ផៅវ័រ ស៊ីមផ្លាយ អេនធើប្រាយ (អ៊ីប៉ូស)

DECISION ON THE THIRD REVISION

TO THE LICENSE DOCUMENT N° 049 LD DATED AUGUST 18, 2003

FOR CHANGING THE NAME OF LICENSEE FROM MRS. PHAY SREIPECHR

TO EASTERN POWER SUPPLY ENTERPRISE (EAPOSE)

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

-អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១

- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree No. NS/RKM/0201/03, dated 02/02/2001

-យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមរបស់លោកស្រី ផៃ ស្រីពេជ្រ លេខ ០៤៩ឯអ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៣

- In accordance with Consolidated License Documents of Mrs. Phay Sreipechr N° 049 LD dated August 18, 2003.

-យោងលិខិតស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លោកស្រី ផៃ ស្រីពេជ្រ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩

- In accordance with the requested letter for changing the licensee of Mrs. Phay Sreipechr dated April 28, 2009.

-យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី.. នៅថ្ងៃទី.. ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០..

-In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session N° .. dated ..., 2009.

សម្រេច

DECIDES

ប្រការ១ កែសម្រួលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ០៤៩ ឯអ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៣ ដើម្បីប្តូរឈ្មោះអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណពីលោកស្រី **ផៃ ស្រីពេជ្រ ទៅជា សហគ្រាអ៊ីសផើន ផៅវ័រ សឹមផ្លាយ (អ៊ីប៉ូស)** (បន្ទាប់ពីនេះទៅហៅថា "**អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ**") មានទីស្នាក់ការនៅភូមិត្រើយស្លា ឃុំត្រើយស្លា ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល ដែលបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មលេខ Co. ៣៦៤៩/០៨I ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដើម្បីផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណគ្រប់គ្រងលើសេវាកម្មផលិត និងចែកចាយ និងដើម្បីធានាការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ នៅឃុំ ត្រើយស្លា ឃុំតាលន់ ឃុំខ្ពប ស្រុកស្អាង និង ឃុំពោធិបាន ឃុំកំពង់កុង ឃុំជ្រោយតាកែវ ឃុំឈើខ្មៅ ឃុំព្រែកជ្រៃ ឃុំលើកដែក ស្រុកកោះធំ ខេត្តកណ្តាល ។	**Article 1** To revise the consolidated license document No. 049 LD dated August 18, 2003 to change the name of Licensee from Mrs. **Phay Sreipechr to Eastern Power Supply Enterprise (EAPOSE)** (herein after referred to as **"Licensee"**), located at Phum Troeuysla, Khum Troeuysla, Saang District, Kandal Province, registrared in the Kingdom of Cambodia under No. Co. 3649/08I dated May 26, 2008, to provide the right to the licensee to generate and distribute and to ensure electric power supply to consumers at Khum Troeuysla, Khum Talun, Khum Khpob, Saang District and Khum Pouthiban, Khum Kampongkong, Khum Chrouytakhaev , Khum Chheu Khau, Khum Prek Chrey and Khum Leudek, Koh Thom Distict, Kandal Province.
ប្រការ២ សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវក្លាយជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ សហគ្រាអ៊ីសផើន ផៅវ័រ សឹមផ្លាយ (អ៊ីប៉ូស) ។	**Article 2** This decision shall be considered as a part of the license document of Eastern Power Supply Enterprise (EAPOSE).
ប្រការ៣ ខ្លឹមសារ និងល័ក្ខខ័ណ្ឌដទៃទៀតនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៩ ឯអ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល ។	**Article 3** The other contents and conditions of the license document No. 049 LD shall remain in force.
ប្រការ៤ សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។	**Article 4** The decision shall come into force from the date of signing.
ប្រការ៥ អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៩ ឯអ បានតម្កល់ទុកពីមុនដើម្បីឱ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៩ ឯអ ដែលតម្កល់មានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។	**Article 5** The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document No. 049 LD has been deposited in order that the deposited license document No. 049 LD is in conformity with this decision.

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី.. ខែ.. ឆ្នាំ២០០៨

Phnom Penh, ..., 2008

ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

CHAIRMAN OF EAC